



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **480/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

Errichtung einer Zuschauertribüne beim Fußballplatz von Innichen: Genehmigung der Endabrechnung (CUP F25B24000020004; CIG B2D73E8292)

**OGGETTO:**

Realizzazione di una tribuna spettatori presso il campo da calcio di San Candido: Approvazione del conto finale (CUP F25B24000020004; CIG B2D73E8292)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**09.10.2025 - ore 10:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in die Beschlüsse des Gemeindeausschusses Nr. 391/24 vom 18.07.2024 und Nr. 450/24 vom 22.08.2024, mit welchen das Ausführungsprojekt der Arbeiten zur Errichtung einer Zuschauertribüne beim Fußballplatz von Innichen, verfasst am 12.06.2024 von der Ingenieurgemeinschaft Brunetti, MwSt.-Nr. 01191140217, mit einer Gesamtausgabe von € 94.379,02, davon € 69.832,59 für Bauleistungen und € 24.546,43 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung, genehmigt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 463/24 vom 29.08.2024, mit welchem dieselben Arbeiten dem Unternehmen Burgmann Kandidus OHG, MwSt.-Nr. 01191140217, für einen Betrag von € 68.800,10, davon € 1.000,00 als Kosten für die Sicherheit, in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 21.08.2024, zugeschlagen worden sind;

NACH EINSICHTNAHME in den entsprechenden Vertrag vom 29.08.2024, abgeschlossen im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels zu den Besonderen Vertragsbedingungen Teil 1 und Teil 2;

NACH EINSICHTNAHME in die Niederschrift über die Arbeitsübergabe vom 11/11/2024;

NACH EINSICHTNAHME in die nachfolgende Einstellung und Wiederaufnahme der Arbeiten;

FESTGESTELLT, dass die Arbeiten am 29/08/2025 und innerhalb der vorgesehenen Frist fertig gestellt wurden;

NACH EINSICHTNAHME in die Endabrechnung mit Anlagen des gegenständlichen Auftrages, verfasst am 02.10.2025 von der Bauleitung, Herrn Dr. Ing. Stefano Brunetti, Ingenieurgemeinschaft Brunetti, MwSt.-Nr. 01191140217, und im Besonderen in den Endstand, welcher mit € 67.505,83 abschließt;

## LA GIUNTA COMUNALE

VISTE le deliberazioni della giunta comunale n. 391/24 del 18.07.2024 e n. 450/24 del 22.08.2024, con le quali è stato approvato il progetto esecutivo dei lavori di realizzazione di una tribuna spettatori presso il campo da calcio di San Candido, redatto il 12.06.2024 dagli Ingegneri Associati Brunetti, P.I. 01191140217, per un importo complessivo di € 94.379,02, di cui € 69.832,59 per lavori e € 24.546,43 per somme a disposizione dell'amministrazione;

VISTA la deliberazione della giunta comunale n. 463/24 del 29/08/2024, con la quale i lavori medesimi sono stati aggiudicati all'impresa Burgmann Kandidus Snc, Part.IVA 01191140217, per un importo di € 68.800,10, di cui € 1.000,00 quali oneri per la sicurezza, giusta l'offerta del 21/08/2024;

VISTO il relativo contratto del 29/08/2024, stipulato mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 alle clausole del capitolato speciale d'appalto per lavori, parti I e parte II;

VISTI il verbale di consegna dei lavori in data 11/11/2024;

VISTE la successiva sospensione ed ripresa dei lavori;

CONSTATATO che i lavori sono stati ultimati in data 29/08/2025 ed entro il tempo previsto;

VISTO il conto finale con allegati dell'affidamento in argomento, predisposto il 02/10/2025 dalla direzione dei lavori, Signor Dott. Ing. Stefano Brunetti, Ingegneri Associati Brunetti, Part.IVA 01191140217, ed in particolare lo stato finale che chiude con € 67.505,83;

NACH ANHÖRUNG der Verlesung des Berichtes zur Endabrechnung;

NACH erfolgter Beratung;

NACH DAFÜRHALTEN, dass die Endabrechnung mit ihren Anlagen genehmigungswürdig ist;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge" und im Besonderen in die Anlage II.14;

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegen-

SENTITA la lettura della relazione relativa al conto finale;

ESAURITA la discussione;

RITENUTO meritevole di approvazione il conto finale con i suoi allegati;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025

CONSIDERATO che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“ e in particolare l'allegato II.14;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 „Disposizione sugli appalti pubblici“;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta

ständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

efj+lmy7kIYVhpAxUCqeAFnM2P0IFYNkhstSpSix2A=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

DrtYLkhccKbO38u4YQByj3LUq/naptAv4Usjl2Afssk=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

### b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die von der Bauleitung, Herrn Dr. Ing. Stefano Brunetti, Ingenieurgemeinschaft Brunetti, MwSt.-Nr. 01191140217, am 02.10.2025 verfasste Endabrechnung Arbeiten zur Errichtung einer Zuschauertribüne beim Fußballplatz von Innichen, mit folgenden Ergebnissen zu genehmigen:

**Endstand:** € **67.505,83**

davon Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen: € 1.000,00

getätigte Anzahlungen: € 0,00

verbleibt ein Saldo-Guthaben von: € 67.505,83

ermächtigte Summen: € 68.800,10

Minderausgabe: € 1.294,27

### d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di approvare il conto finale dei lavori di realizzazione di una tribuna spettatori presso il campo da calcio di San Candido, redatto il 02/10/2025 dalla direzione dei lavori, Signor Dott. Ing. Stefano Brunetti, Ingegneri Associati Brunetti, Part.IVA 01191140217, nelle seguenti risultanze:

**Stato finale:**

di cui oneri per la sicurezza:

acconti pagati:

rimane un credito a saldo di:

somme autorizzate:

Minore spesa:

2. von diesem Beschluss den Auftragnehmer für alle Rechtswirkungen, die damit verbunden sind, in Kenntnis zu set-

2. di mettere a conoscenza della presente deliberazione l'affidatario per ogni effetto di legge;

zen;

3. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
  4. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
  5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
  4. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
  5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---